

حرف و سبائك النحاس والفضة

نصير

تورك بيه براقك قنالوغير



قنالوغير ده ناكتمزك الكمشور خواننده و سازنده لرك اساميدير

آقا	كجلى	افندى	قرقاش	افندى	حافظ عاشر
بك	كالى ممدوح	افندى	حام	افندى	حافظ سامى
بك	بران توفيق	حام	اصب	افندى	حافظ جهان
بك	عودى شوق	حام	شوق دل	بك	حافظ شير
بك	قلزجى ابراهيم	حام	كل فدان	افندى	حافظ ابراهيم
بك	فالو حاسى عارف	حام	كاستان	بك	نابى
بك	زور ناجى عرب محمد افندى	حام	قامليا	بك	شهاب
		حام	مليون و هزارين حام		

CATALOGUE GÉNÉRAL

POUR

DISQUES TURCS

DE

FABRICATION EUROPÉENNE



MUSIQUE EXÉCUTÉE

PAR

LES PLUS CÉLÈBRES ARTISTES

de

l'Orient

مملکتہمزك مدار افتخاری اولان
اك مشهور خواننده وسازنده طرفندن اوقونمش
مختلف مقاملرده

(فاووريت ، ليره فون و اوده تون)

آوروپاده اعمال اولمش اك مشهور

يلاقلك قاتالوغى

CATALOGUE
GÉNÉRAL

Pour disques Turcs



HAFOUZ YACHAR BEY

- 1-X 55211 Néva ouchak gazel, sevmek séni achkin ilé *Tchifté telli*
55493 Huzam gazel, guetchdi guentchlik *Kanoun*
- 1-X 55224 Hid'azkiar kurdi gazel, farigh olmam *Clarinette*
55408 Tchifté telli gazel, bir gulun medjbourouyoum
55493 Huzam gazel, guetchdi guentchlik *Kanoun*
- 1-X 55220 H'djaz gazel, achikim sevmem djihani *Kemau*
- 1-X 55205 Chehnaz gazel, derdi achkinla *Out*
55493 Huzam gazel, guetchdi guentchlik *Kanoun*
- 55413 Huzam gazel, téhammul mulkini *Clarinette*
1-X 55202 Hidjaz gazel, gueunul nassil alinour *Out*
- 55499 Huzam gazel, dilatech didé atech *Ney*
1-X 55234 Ouchak gazel, achk ehlin alemde *Clarinette*
- 55480 Rast gazel, ben bēni bilmem *Out*
55500 Ouchak gazel, courbetté égher *Ney*
- 1-X 55234 Ouchak gazel, achk ehlin alemde *Clarinette*
1-X 55212 Rast gazel, bou alemde gharibim *Out*
- 1-X 55303 Téké aghzi gazel, ahimmi séni *sans musique*
1-X 55282 Rast gazel, bendéki achki mouhabbet » »
- 55467 Néva gazel, bulbul iken *Tchifté telli, Clarinette, out*
55414 Sabah gaze', ey félek *Clarinette*
- 55414 Sabah gazel, ey félek badi djihan *Clarinette*
55472 Sabah charki, tcharé sazim
- 55467 Néva gazel, bulbul iken *Tchifté telli, Clarinette, Out*
1-X 55207 Husséini couzou *Kéman*

— حافظ يشار بك —

- 1 نوا عشاق غزل ، سومك سفي عشقك ايله (جفته تلى)
(قانون) هزام غزل ، كهدي كنجلك
- 2 حجازكار كودي غزل ، فارغ اولام (فلاريت)
جفته تلى غزل بر كلك محبوبريم
- 3 هزام غزل كهدي كنجلك (قانون)
حجاز غزل اصلا سوم جهاني (كان)
- 4 شهناز غزل درد عشقكله (عود)
هزام غزل كهدي كنجلك (قانون)
- 5 هزام غزل، تحمل ملكني (فلاريت)
حجاز غزل كوكل ناصل آلور (عود)
- 6 هزام غزل ، دل آتش ديه آتش (ناي)
عشاق غزل ، عشق اهلك عالمده (فلاريت)
- 7 راست غزل ، بن بي بيلم (عود)
عشاق غزل ، غريبنده اكر (ناي)
- 8 عشاق غزل ، عشق اهلك عالمده (فلاريت)
راست غزل ، بو عالمده غريبنم (عود)
- 9 تكه آغزي غزل ، آهيبي سفي (جالقيسر)
راست غزل ، بنده كي عشق و محبت » »
- 10 نوا غزل ، بلبل ايكن (جفته تلى)
صبا غزل ، اي فلك (فلاريت)
- 11 صبا غزل ، اي فلك بادي جهان (فلاريت)
صبا شرقي ، جاره سازم
- 12 نوا غزل ، بلبل ايكن (جفته تلى)
(كان) حسيني فوزي

HAFOUZ YACHAR BEY ET DIVERS

- 1 - X 55232 Yeguah gazel, alémi meytaba Out H. Yachar Bey
 55428 Tchifté telli gazel, hani bir Zourna Ak. Yachar Bey
 59217 Ey gaziler Réfik et Sain Bey
 55498 Bulbul cantossou H. Yachar Bey
 53217 Arabdja yaleyli Out, Keman, Canoun, Clarinette
 59205 Keutchekdjé-ararim échim ararim Chahal et Yachar
 54206 Hédjazkiar taxim Kémentché Anastas Eff.
 1 - X 55224 Hédjazkiar kurdi gazel. farigh olmam H. Yachar Bey

ARAB MEHMED EFFENDI

- 54215 Sabah taxim Zourna
 54223 Kiathané havassi »
 54214 Tchifté telli Zourna
 54218 Mevlévi hané pechréfi Nisfié, Clarinette, Keman, Out
 55287 Canto, déirmendé deuner Gulistan et Arab Mehmed Eff.
 57211 Kéklik cantossou H. Achir Eff.

NAFI BEY

- 55445 Sémai Clarinette
 55446 Mani »
 55386 Mavili Clarinette, Out
 54218 Mevlévi hané penchréfi Nisfié, Clar. Keman, Out

H. MOUSTAFA EFFENDI

- 1 - X 55247 Kurdi maval
 1 - X 55250 Kurdi maya
 55495 Kurdi adjem cantossou
 55496 Kurdi eghin havassi
 1 - X 55245 Ourfa aghzi kurdi ibrahimi taxim
 1 - X 55246 Ourfa aghzi gazel

حافظ یشار بك وسائره

- 13 یکه عزل ، علی مهتابه (عود) حافظ یشار بك
 جفته تللی غزل ، هانی بر (زورنا) آق یشار بك
 14 ای غزلیلر رفیق وصائم بك
 بللی قنطوسی حافظ یشار بك
 15 عربچه یالیم (عود کان قانون فلارنیت)
 کوچکجه آردم اشم آردم شهاب بك
 16 حجازکار تقسیم (کمنجه) آناستاس افندی
 حجازکار کردی غزل ، فارغ اولام حافظ یشار بك

عرب محمد افندی

- 17 صبا تقسیم (زورنا)
 کاغذ نامه هوایی (زورنا)
 18 جفته تللی (زورنا)
 مولوی خانه پشرفی (نصفیه فلارنیت کان عود)
 19 قنطود کرمنده دورر کلستان و عرب محمد افندی
 ککلیک قنطوسی حافظ طائر افندی

نافع بك

- 20 سمایی (فلارنیت)
 مانو (فلارنیت)
 21 ماریلی (فلارنیت ، عود)
 مولوی خانه پشرفی (نصفیه فلارنیت کان عود)

حافظ مصطفی افندی

- 22 کردی ماوال
 کردی ماها
 23 کردی عجم قنطوسی
 کردی اکین هوایی
 24 اورفا اغزی کردی ابراهیمی تقسیم
 اورفا اغزی غزل

MEDDAH ACHKI EFFENDI

57221 Guler aghlar yahoudi	Comique
57216 Balos mouhabbéli	»
57220 Yanghin havassi	»
57221 Guler aghlar Yahoudi	»
55436 Kiathané alémi	»
57222 Bayram Pacha alémi	»
55437 Meyhané alémi	»
57212 Gusuk sou alemi	»
57218 Abdul Hamidin hali	
57219 Abdul Hamidin ordou keuchkundé ikaméti	

CHUKRI BEY

57226 Bir harbiélinin dénizé atilmassi
57224 Bir yaranmichin son seuzléri

LEBLEBIDJI HORHOR

55497 I	Benlian Eff.
56210 II	Mme Rosalie
56209 Bahar gueldi I	»
55054 Souz souz	Ovannes
55055 Beyim guelmez	Ovannes
55056 Eski Kioroghlu	Ovannes

— مداع عشق افندی —

(قومیق)	کولر اغلار یهودی	۲۵
،	بالو عبقی	
،	یانفین هواسی	۲۶
،	کولر یهودی	
،	کاغد خانه عالمی	۲۷
،	بایرام پاشا عالمی	
،	میخانه عالمی	۲۸
،	کوک صوبی عالمی	
،	عبدالحمیدک حالی	۲۹
،	عبدالحمیدک اردو کوشکنده اقامتی	

— شکری بک —

بر حریبه لینک دکره اتلماسی	۳۰
بر یارالامشک صوک سوزلری	

— لیلیجی خورخور افا —

متوفی بنلیان افندی	کور اوغلی	۳۱
مادام روزالی	، ،	
، ،	بهار کلدی	۳۲
اوخانسی افندی	صوس صوس	
، ،	بکم کلز	۳۳
، ،	اسکی کور اوغلی	

— 4 —

CHEKER HANOUM

56207	Tchakidji		
56208	Tchifté telli gazel, kadérim		
56205	Hedjaz gazel	zourna	
56207	Neva uzériné nini		
55206	Neva charki	méno—Victoria	Hanoum
55200	Ouchak charki	Léman	» »

DIVERS

55444	Kessik Kérem carchilikli	Réfik et Saim Bey	
55290	Laz havassi	Gulistan et Arab Mehmed	
55353	Sémaï	Kéman, Out, Clarinet.	H. Achir Eff.
54211	Tchifté telli	Clarinet	Ibrahim Eff.
54246	Péhlivan guréchi	Clarinet, Kéman, Out, Tambour	
57230	Bir yahoudi Yéni Djami halalarinda	Sourouri Bey	
55877	Huzan gazel. arz itmédiguim	Kéman	Chahab Bey
55202	Tchifté telli	Kémentché	Anastas Eff.
59229	Yéni Koniali cantossou	Réfik et Saim Beys	
54213	Oh,oh,hoy yalla, Kiathané havassi	Clarinet	Ibrahim Eff.
1-X 55297	Nihavent Canto, Bou gun dili divaneden	Kiazim Bey	
55242	» » Kimséyé itmem chikiayet	Rosa	
55280	Huzzan canto, Kalbimi tchalan	Theresa	
55288	Yanghin cantossi	Saim Bey	
55336	Drama daghlarinda. Débréli	Hassan	Naki Eff.
55337	Kim dir djana kiyanlar	»	
59250	Téplé bilbilist (arnaoutdja)	Clarinet	
59251	Tchécho	Kéman	

— 4 —

— شکر خانم —

چاقچی	۳۴
چفته تلای غزل ، قدیم	
حجاز غزل ، زورنا ابله	۳۵
نوا اوزرینه ، تی	
نوا شرقی مو ویشور خانم طرفندن	۳۶
عشاق شرقی ، لمعان خانم	

مختلف

کسیک کرم قارشیلقلی	۳۷
لاز هواسی	
کاستان و عرب محمد	
سماعی (کان، عود ، فلارنیت) حافظ عاشراقندی	۳۸
چفته تلای (الارنیت) ابراهیم افندی	
پهلوان کولوشی (فلارنیت کان عود طامبور)	۳۹
بریهودی یکی جامع حالارنده سروری بک	
هزام غزل ، عرض ایتدیکم (کان) شهاب بک	۴۰
چفته تلای (کمنجه) آناستاس افندی	
یکی قونیه لی قنطوسی رفیق و صائم بک	۴۱
اووهووی یالله ، (فلارنیت) ابراهیم افندی	
نهانند قنطو بو کون دل دیواندن کاظم بک	۴۲
نهانند قنطو کیمسه یه ایتیم شکایت مادام روزا	
هزام قنطو ، نابیی جالان مادام زهرا	۴۳
یانین قنطوسی صائم بک	
درامه طاغیرنده دیره لی حسن ناک بک	۴۴
کیمدر جان قیالیر	
نپله بلیلیست آرناوودجه (فلارنیت)	۴۵
چیچو (کان)	

HAFOUZ YACHAR BEY

41781 Yéguah guzel, né saki chad ider	Kéman
41687 Hédjaz gazel, huriler bilmem ki	"
41906 Mahour gazel, néva yok	Tambaur
41526 Néva gazel, bulbul iken	Tchifté Telli
41843 Rast gazel, arayoub	Nisfié
41907 Sabah gazel, séri zulfu ambérin	Tambour
41908 Huzam gazel, téhammad mulkini	"
41928 Rast gazel, bir zéman	Nisfié
41867 Chehnaz gazel, alémi meytaba	Out
41876 Rast gazel, ey chekerlep	"
41555 Néva gazel, derdimé vakif	Kéman
41541 Néva gazel, yatmich ouyoumouch	Out
41538 Rast gazel, kaderim	Kemam
41782 Nihavend gazel, bilmezidim	"
41877 Séghiah gazel, yarimi gueurdum	Out
41842 Rast gazel, ben beni bilmem	Kementché
41842 Rast gazel, benbeni bilmem	"
41542 Nini	"
41554 Dugiah gazel, nazarimda	Kaoun
41540 Néva ouchak gazel, farigh olmam	Tchifté telli
41927 Mustahar gazel, kimséi dil	Ney
41542 Nini	"
41521 Huzam gazel, guertchi o guzel	Kanouti
41878 Néva gazel, ey félek	Out

— حافظ یشار بک —

(کان)	یکاه غزل	نه ساقی شاد ایدر	۴۶
(کمان)	حجاز غزل	هوریلر بيلمم که	
(طامبور)	ماهور غزل	نوا یوق	۴۷
(جفته تلی)	نوا غزل	بلبل ایکن	
(لصفیه)	راست غزل	آرایوب	۴۸
(طامبور)	صبا غزل	سر زلف عنبرین	
"	هزام غزل	تحميل مالکینی	۴۹
(نصفیه)	راست غزل	بر زمان	
(عود)	شهنار غزل	عالی مهتابه	۵۰
"	راست غزل	ای شکرلب	
(کمان)	نوا غزل	دردمه واقف	۵۱
(عود)	نوا غزل	پائش او یومش	
(کمان)	راست غزل	قادریم	۵۲
"	نوا غزل	بيلمز ایدم	
(عود)	سکاه غزل	یارمی کوردم	۵۳
(کمنجه)	راست غزل	بن بی بيلمم	
"	راست غزل	بن بی بيلمم	۵۴
(عود)	یکی نیلانی		
(قانون)	دگاه غزل	نظارمده	۵۵
(جفته تلی)	نوا عشاق غزل	فارغ اولمام	
(تای)	مستعار غزل	کیمسه بی دبل	۵۶
(عود)	تینی		
(قانون)	هزام غزل	کرچه او کوزل	۵۷
(عود)	نوا غزل	ای فلک	

↑
41873?

— 6 —

41522 Rast gazel, rahmi yok	Out
41845 Séguah gazel, kimséi dil	Nisfié
41908 Huzam gazel, téhammul mulkunu	Tambour
41520 Huzam charki, zémane varki	
41905 Ouchak gazel, farigh olmam	»
41705 Ouchak charki, ghamla kiymetdar	

HAFOUZ YACHAR BEY ET DIVERS

41521 Huzam gazel, guertchi o guzel	Kéman	H. Yachar Bey
41950 Huzam gazel, sanma ey achk	»	H. Osman Eff.
41857 Huzam gazel, bendé medjnoun	Nisfié	H. Yachar Bey
41949 Ouchak gazel, bir zéman	Kéman	H. Osman Eff.
41905 Ouchak gazel, farigh olmam	Tambour	H. Yachar Bey
41864 Hidjaz gazel, adjiaind bana	Out	H. Osman Eff.
41861 Adjem achiran gazel, alémi meytaba	Ney	H. Yachar Bey
41872 Husséini gazel zemzemi	Out	H. Osman Eff.
41879 Sabah gazel, ey badi sabah	»	H. Yachar Bey
41950 Huzam gazel, sanma ey aehik	Kéman	H. Osman Eff.
41526 Néva gazel, bulbul iken	Tchifté telli	H. Yachar Bey
41824 Sabah taxim	Nisfié	Tewfik Bey
41858 Ouchak gazel, ey nazli mélek	»	H. Yachar Bey
41528 Ouchak taxim	Out solo	Chevki Bey
41908 Huzam gazel, téhammul mulkini	Tambour	H. Yachar Bey
41726 Huzam taxim	Kémentché solo	Aleco Eff.
41554 Dugiah gazel, nazzarimda	Kanoun	H. Yachar Bey
41514 Mevlévi hané pechréfi	Oréhestre	Chefki Bey

— ٦ —

راست غزل	رحمی یوق	(عود)
سکاه غزل	کیمسہ ی دیل	(نصفیہ)
ہزام غزل	تحمیل ملکینی	(طامبور)
ہزام شرقی	زمانی وارکہ	
عشاق غزل	فارغ اولمام	(طامبور)
عشاق شرقی	غملہ قیمتدار	

— حافظ عثمان افندی وسائره —

ہزام غزل ، کرچہ او کوزل (کان)	حافظ یشار بک	٦١
ہزام غزل	صائمہ ای عاشق	»
ہزام غزل	بندہ مجنون (نصفیہ)	٦٢
عشاق غزل	بر زمان (کمان)	حافظ عثمان افندی
عشاق غزل	فرغ اولمام (طامبور)	٦٣
حجاز غزل	آجیہ ایدک بکا (عود)	عثمان افندی
عجم عشیران غزل	عالی مہتابہ (ہای)	حافظ یشار بک
حسینی غزل	زمزمی (عود)	حافظ عثمان افندی
صبا غزل	ای باد صبا (عود)	حافظ یشار بک
ہزام غزل	صائمہ ای عاشق (کمان)	حافظ عثمان
نوا غزل	بلبل ایکن (چقہ تلی)	حافظ یشار بک
صبا تقسیم	(نصفیہ)	توفیق بک
عشاق غزل	ای نازی ملک (نصفیہ)	حافظ یشار بک
عشاق تقسیم	(عود)	شوق بک
ہزام غزل	تحمیل ملکینی (طامبور)	حافظ یشار بک
ہزام تقسیم	(کمنچہ)	علقہ افندی
دکاء غزل	نظرمدہ (قانون)	حافظ یشار بک
مولوی خانہ پشروی	(اور کسترو)	شوق بک

— 7 —

- 41858 Ouchak gazel, ey nazli mélek *Nisfié* H. Yachar Bey
 41869 Ouchak sémaïssi *Orchestre* Chefki Bey
 41904 Rast gazel, candé var *Tambour* H. Yachar Bey
 41594 Néva gazel, koklat bana *Tchifté telli* Kiazim Bey
 41694 Hidjazkar gazel, néva yok *Out* H. Yachar Bey
 41659 Férahnak charki ben muptéla olsam *Kiazim* Bey
 41519 Bou gun dilli divanéden *H. Yachar* Bey
 41585 Yéni dévédji cantossou *Kiazim* Bey
 41517 Arab cantossou, ya selam *H. Yachar* Bey
 41794 Ey gaziller *Orchestre*

HAFUOZ OSMAN EFFENDI

- 41874 Néva hédjaz gazel, séri zulfu ambérin *Out*
 41951 Néva gazel, né hal oldou *Kéman*
 41864 Hidjaz gazel, adjiayidin bana *Out*
 41949 Ouchak gazel, her zéman *Kéman*

HAFUOZ OSMAN EFFENDI & DIVERS

- 41874 Néva hidjaz gazel, séri zulfu ambérin *Out* H. Osman Eff.
 41936 Néva taxim *Tambour* Tahsim Bey
 41872 Husséini gazel, zemzémi *Out* H. Osman Eff.
 41826 Husséini taxim *Nisfié* Tewfik Eff.
 41874 Néva hidjaz gazel, séri zulfu ambérin *Out* H. Osman Eff.
 41727 Néva taxim *Kementché solo* Anastas Eff.
 41951 Néva hidjaz gazel, né hal oldou *Kéman* H. Osman Eff.
 41594 Néva gazel, koklat bana *Tchifté telli* Kiazim Bey

— ۷ —

- عشاق غزل ، ای نازلی ملک (نصفیه) یشار بك ۷۰
 عشاق سمائسی ، (ای عود کمان) شوقی بك
 راست غزل ، قنده وار (طامبور) یشار بك ۷۱
 نوا غزل ، قوفلات بکا (جفته تلی) کاظم بك
 حجازکار غزل ، نوا بوق (عود) حافظ یشار بك ۷۲
 فرحناک شرقی ، بن مبتلا اولسم کاظم بك
 بو کون دل دیوانه دن حافظ یشار بك ۷۳
 یکی دوه جی قنطوسی کاظم بك
 عرب قنطوسی ، یا سلام حافظ یشار بك ۷۴
 ای غازیلر (اور کستود)

— حافظ عثمان افندی —

- نوا حجاز غزل ، سر زلف همبرین (عود) ۷۵
 نوا غزل ، نه حال اولدی (کمان)
 حجاز غزل ، آجی به ابدک بکا (عود) ۷۶
 عشاق غزل ، هر زمان (کمان)

— حافظ عثمان افندی وسائره —

- نوا حجاز غزل ، سری زلف (عود) حافظ عثمان ۷۷
 نوا تقسیم (طامبور) نسیم بك
 حسینی غزل ، زمزمی (عود) حافظ عثمان افندی ۷۸
 حسینی تقسیم (نصفیه) ترفیق بك
 نوا حجاز غزل ، سر زلف همبرین (عود) عثمان افندی ۷۹
 نوا تقسیم (کمنجه) علقو افندی
 نوا حجاز غزل ، نه حال اولدی (کمان) حافظ عثمان ۸۰
 نوا غزل ، قوفلات بکا (جفته تلی) کاظم بك

— 8 —

41872 Husséini gazel, zemzémi	Out	H. Osman Eff.
41594 Néva gazel, koklat bana	Tchifté telli	Kiazim Bey
41949 Ouchak gazel, her zéman	Kéman	H. Osman Eff.
41510 Ouchak pechrefi	Orchestre	Chefki Bey
41864 Hidjaz gazel, adjiaïyidin	Out	H. Osman Eff.
41530 Hidjaz taxim	»	Chefki Bey

TEVFIK BEY ET CHEFKI BEY

41863 Evidjara taxim	Ney	Tevfik Bey
41531 Sabah taxim	Out	
41823 Rast taxim	Nisfié	Tevfik Bey
41561 Rast pechrefi	Orchestre	Chefki Bey

ARAB MEHMED EFFENDI

41742 Sabah taxim	Zourna	
41828 Keutcheh havassi	»	
41740 Tchifté telli	»	
41743 Pehlivan havassi	»	

ARAB MEHMED EFFENDI ET DIVERS

41741 Seguah taxim	Zourna solo	Arab Mehmed Eff.
41652 Tchifté telli	Out	Chefki Bey
41827 Rast taxim	Zourna	Arab Mehmed Eff.
41514 Mevlévi haré pechréfi	Orchestre	Chefki bey
41827 Rast taxim	Zourna	Arab Mehmed Eff.
41902 Berlindé hayvanat		Mehmed Bey

— ۸ —

حسینی غزل ، زمزمی (عود) حافظ عثمان افندی	۸۱
نوا غزل قوفلات بکا (جفته تللی) کاظم بک	
عشاق غزل هر زمان (کان) حافظ عثمان افندی	۸۲
عشاق بشروی شوقی بک	
حجاز غزل، آجی یه ایدک بکا (عود) حافظ عثمان افندی	۸۳
حجاز تقسیم (عود) شوقی بک	

— توفیق بک وشوقی بک —

أوبجارا تقسیم (نای) توفیق بک	۸۴
صبا (عود) شوقی بک	
راست (اصفیه) توفیق بک	۸۵
راست بشروی شوقی بک	

— عرب محمد افندی —

صبا تقسیم (زورنا)	۸۶
کوچک هوایی	
جفته تللی	۸۷
پهلوان هوایی	

— عرب محمد افندی وسائره —

سکاه تقسیم (زورنا) عرب محمد افندی	۸۸
جفته تللی (عود) شوقی بک	
راست تقسیم (زورنا) عرب محمد افندی	۸۹
مولوی خانه بشروی (نای عود کان قلازیت)	
راست تقسیم (زورنا) عرب محمد افندی	۹۰
رلینده حیوانات قومیق محمد بک	

— 9 —

HAFOUZ ACHIR EFFENDI

✓ 81790	Hedjaz Charki Kich gheldi firak
✓ 81864	» » Bak né halé koydou
✓ 31957	» » Muchkul imich
31302	» » Achkinlé sinem daghlar
✓ 54071	» » Tcharé boulan
✓ 54072	» » Senden aiiri duchtum
✓ 54194	» » Bilmeyorim bana né oldou
✓ 54318	» » Benim halim firakinlé
54388	» » Bir nikiah it
54487	» » Tchechm makhmouroun
54859	Hedjazkiar Charki. Hastéi chefk
54342	» » Seuilé Allah achkina
✓ 54364	» » Ehli achkin
✓ 31863	» » Pembelikle
✓ 54049	» » Duyunum
54052	» » Alemdé cheha
54563	» » Dilerse chadiguiam olsoun
54538	» » Kalbi sevda zedeler
54050	» » Seuille Allah achkina
54051	» » Hastéi chefke

— ۹ —

— حافظ طاهر افندی —

حجاز شرقی	فیش کندی فراق	۹۱
»	باق نه حاله قوبدی	»
»	مشکل ایغش	»
»	عشقکه سینم طاغیر	۹۲
»	چاره بولان	»
»	سندن آیری دوشدیکم	۹۳
»	بیلیمورم بکانه اولدی	»
»	بیم حالم فراقکه بماندر	۹۴
»	بر نگاه ایت	»
»	چشم محورک	۹۵
حجازکار	حسنة شوق	»
»	سویله الله عشقه	۹۶
»	اهل عشقک	»
»	بنه لکه امتزاج ایغش	۹۷
»	دوکونم اولوق	»
»	طالده شها هجر ایله	۹۸
»	دیلرسه شادکام اولسون	»
»	قلب سودا زده لر	۹۹
»	سویله الله عشقه ای نوجوان	»
»	حسنة شوق وسالکه کوکل	۱۰۰

54088	Hedjazkiar Charki. Ehli achkin nechwe ghiahi
54220	Kardjiar Charki, Beni beighenemi sandin
54084	Hedjazkiar Kourdi Charki, Halim perichan
54227	» » » Tchechmi mestin
54569	» » » Tari zulfun
54588	» » » Geunul baghlandi bir guzelé
✓ 54570	» » » El lrdirmek
✓ 54540	» » » Guidelim gueuk souya
54380	» » » Mahmoud bakichin
54133	Hedjazkiar Kourdi Ghazel
54028	Rast Charki Chebabet ghitdi elden
54060	» » Bir adjaib habou
54061	» » Serta kadem
54066	» » Vouslatindan
54159	» » Bilsé bir kerré
54160	» » Ghamden azadé
✓ 54228	» » Yiné bir gul nihai
✓ 54229	» » Yuzundir djihani munevver
54427	» » Zumréi khouban itchindé
54154	» » Karli daghi achdim gheldim
31825	» » Neiledi gheur bena
31801	Rast Ghazel
54028	Oucbak Charki, Kim olour zor ilé
54047	» » Mi-ati élé alda bak

101	حجازکار شرقی	اهل عشق نشو. کاهی
	قارحجار شرقی	بنی بیگانه می صادق
102	حجازکار کردی شرقی	حالم بریشان
	، ،	چشم مستک
103	، ،	تار زلفک
	، ،	کوکل باغلاندی بر کوزه
104	، ،	ال ایردیرمک
	، ،	کیدلم کوک صویه
105	حجازکار کردی غزل	مخمور بانسک
106	راست شرقی	شباب کیتدی الدن
	، ،	بر عجایب خواب غفک
107	، ،	سرنا قدم
	، ،	وصلتکدن غیری
108	، ،	بیاسه بر کره
	، ،	غمدن آزاده
109	، ،	ینه بر کل نهال
	، ،	یوزکدر جهانی
110	، ،	زمره خوبان ایچنده
	، ،	قارلی طاعی آشدم
111	، ،	نیلهدی کور بکا
	راست غزل	
112	عشاق شرقی	کیم ازلور زور ایله
	، ،	مرآی اله آلهه باقی

✓ 54024	Ouchak Charki	Na umid achka doktor
✓ 54029	»	Ah beyaz chemsiyeli
54460	»	Oelsede achik
54438	»	Bou dehrin
54617	»	Kaldi atechler itchindé
54608	»	Bir katra itchun
✓ 31303	»	Telif idé bilsem
✓ 31359	Ouchak Ghazel	
✓ 31822	Nihavend Charki, Akhteri duchkun gharib	
✓ 31335	»	Bakmayor tchechm siah
54150	»	Achk atechi
54088	»	Ah djana firkatina
54598	»	Seuilé nedir baissi
54599	»	Rouhinden at nikahi
✓ 31723	Houzam Charki, Alli yemeni	
✓ 31345	»	Yeni tchoban canto
54045	»	Zonher yemin kondourassi
✓ 31691	»	Gazel (Hafouz Osman)
54032	Isvahan Charki, Djanda hassiétmi var	
54080	»	Ghel ey rouhi revan
✓ 31986	Bestenighiar Charki, istedindé gheunlumi	
31794	»	Katchma medjbourindan.
✓ 31850	Souzinak Charki, Souzinaki fasla-achkin	
✓ 31878	»	Ghel éla gheuzlu Effendim

عشاق شرقی	نا امید عشقه دوقنور	۱۱۳
، ،	آ بیاض شمسیلی	
، ،	اولسه ده عاشق	۱۱۴
، ،	بو دهرک	
، ،	قالدی آتشار ایچنده	۱۱۵
، ،	بر قطره ایچون	
، ،	تألیف ایده بیلسم	۱۱۶
عشاق غزل		
نهایند شرقی	اختری دوشکون غریب	۱۱۷
، ،	باقیور چشم سیاه	
، ،	عشق آنش	۱۱۸
، ،	آه جانا فرقتکه سینمی	
، ،	سویله نه در باعث	۱۱۹
، ،	رویندن آت تقاب	
هزام شرقی	الی یمنی	۱۲۰
، ،	یکی چوبان قنطوسی	
، ،	ذومر بامک قوندره سی	۱۲۱
هزام غزل (حافظ عثمان)		
اصفهان شرقی	جانده حبیبتمی وار	۱۲۲
، ،	کل ای روح روان	
بسته نگار شرقی	ایسته دکده کوکلی	۱۲۳
، ،	قاجمه مجبورندن	
سوزناک شرقی	سوزناک فصل عشق	۱۲۴
، ،	کل الا کوزلی اقدم	

— 12 —

54022 Souzinak Charki, Guzelim geuzlugini

54021 » » Atf itmé sakin

✓ 54082 » » Djoua douchsé

✓ 54304 » » Mehd itchindé

✓ 54399 » » Yuruk semai

✓ 54200 » » Alindja geunlimi

54199 » » Daghdari hasret

31347 » » Saklanoub kalbi

✓ 54507 Mohayer Charki, Evleri var karchimizda

✓ 54508 Hedjaz Charki, Seni gueurduktcha

54097 Housseini Charki Tohektim elimi

31820 » » Gueurduim kun

54572 Kardjiat Chark Achki bihan idemem

54580 » » Husniné esvar nazik

54483 » » Varken gueunuldé

54376 » » Hakliam gneur (Ibrahim)

✓ 54455 Sabah Charki, Nihayet guelmeyor

54223 » » Firakin sinemi daglalar

✓ 31860 Hedjaz Ghazel

✓ 54023 Hedjaz Charki, Ah benim biridjiim

54139 Mahour birindji besté, Ei ghontché dihen

54111 Mahour ikindji besté, Ei gueuzu ahou

✓ 31999 Mahour Charki, Kiakulun tcheuzersin

54401 » » Zahiré halé (Sissak)

— ۱۲ —

سوزناقی شرقی | کوزلم کوزلیکنی | ۱۲۵
عطف ایتمه صافینجدا دوشسه | ۱۲۶
مهد ایچندهیوروک سماهی | ۱۲۷
النجہ کولکیداغدار حسرت | ۱۲۸
صافلانوب قلب مکدردهغیر شرقی | ۱۲۹
اولری وار قارشیمزده
حجاز شرقی | سنی کوردکجهحسینی شرقی | ۱۳۰
جکدم المی
کوردیکم کون روینیقارچغار شرقی | ۱۳۱
عشق بنهان ابدہم
حسنک اطوار نازکوارکن کولکده | ۱۳۲
حقلم کورصباح شرقی | ۱۳۳
نهایت کلیور
فراقک سینہ می داغلارحجاز غزل | ۱۳۴
حجاز شرقی | اه ہم بریمیکمماهور برنجی بسته ای غنچه دهن | ۱۳۵
ماهور ایکنجی بسته ای کوزو آهرماهور شرقی | ۱۳۶
کاکن چورسک
ظاہر حالہ ہاتوب

- ✓ 54130 Tchitté Telli
 ✓ 46082 » » Taxim (Memdouh)
 4
 « Cauto ei Kerizes »

- ✓ 31698 Felek bana neler itdi
 ✓ 31953 Kessik kerem
 ✓ 31696 Khoy nereyé
 ✓ 31697 Bulbul olsam
 ✓ 31994 Ben kalender
 ✓ 31685 İlk bahar oloundja
 31979 Laz canto
 ✓ 31985 Hovarda canto
 ✓ 31978 Kulukhan Bey canto
 ✓ 31972 Atimi baghladim ben
 54013 Sevmemek olmaz
 54011 Evlerimin eunu
 54018 Kalbi sevda zedeler
 54014 Rastkili pembé
 54017 Tavlada beslerler
 54016 Adjem kizi
 54123 Halvadji canto
 54031 Dili bitharé
 54093 Kara kachli méé
 54125 Debré keuprussu

جفته تللی
 تقسیم (مدوح) | ۱۳۷

— قنطور و کریز هوالری —

فلک بکا نهار ابتد | ۱۳۸
 کسبیک کرم
 خوی نریه | ۱۳۹
 بلبل اولسم
 بن قلندر | ۱۴۰
 ایلک بهار اولجه
 لاز قنطوسی | ۱۴۱
 خواردده قنطوسی
 کلخان بک قنطوسی | ۱۴۲
 اتمی باغلادم بن
 سومه مک اولمز | ۱۴۳
 اولریک اوکی
 قلی سودا زده لر | ۱۴۴
 راستقی بنیه
 طاولده بسلر لر | ۱۴۵
 عجم قیزی
 حلواجی قنطوسی | ۱۴۶
 دل بیچاره
 فرقه قاشلی بنیه | ۱۴۷
 دبره کوپر بی

- 54153 Pendjireden kar ghelior
 54115 Aiché kiz canto
- ✓ 54090 Bulbul canto
 ✓ 54087 Nidjé feriat ideim
- ✓ 54179 Adjiin bana kardachlar
 ✓ 54398 Baghinizi aché idem
- ✓ 31973 Mané
 ✓ 31954 Semaï
- 31705 Karchida Kurd evleri
 ✓ 31977 Yalvaririm otourmaz
- 54089 Kochma
 ✓ 54095 Nazli nazli
- 54116 Kessik kerem naziressi
 54094 Divan
- ✓ 31862 Kouzou
 ✓ 31343 Memo
- ✓ 31320 Findik
 31348 Sarkhoch canto
- ✓ 54320 Adanali avec Zourna
 ✓ 46222 Tchifté telli avec Clarinette
- 54564 Koniali avec Zourna
 54610 Canto, Kainanam cheitan kari

- پنجره دن قار کلپور | ۱۴۸
 مایسه قیز قنطوسی
- بابل قنطوسی | ۱۴۹
 نیجه فریاد ایدیم
- اجییک بکا قرداشلر | ۱۵۰
 باغکزی اشه ایدم
- مای | ۱۵۱
 سهای
- قارشوده کورد اولری | ۱۵۲
 یالواریم اوطورماز
- قوشمه | ۱۵۳
 نازلی نازلی سکوب کیدر
- کسیک کرم نظیره سی | ۱۵۴
 دیوان
- ممو | ۱۵۵
 قوزی
- قندق | ۱۵۶
 سرخوش قنطوسی
- اطنلی (زورنا ایله) | ۱۵۷
 جفه تلی (قلاوت ایله)
- قونیه لی قنطوسی (زورنا ایله) | ۱۵۸
 قنطو قان آنام شیطان قاری

✓ 81862 Kouzou

81329 Guel beni vaslinlé

HAFOUZ SAMI EFFENDI

✓ 31359 Hedjazkiar Kourdi Ghazel

54667 Hedjazkiar Kourdi Charki, Seni gheurmek

✓ 31358 Hedjazkiar Ghazel

✓ 54288 Hedjazkiar Charki, Bulbul ghibi

✓ 31360 Rast Ghazel

✓ 54413 Houzam Ghazel

54276 Chefki Efza Ghazel

✓ 54450 Mekiah Ghazel

✓ 31352 Hedjaz Ghazel

✓ 54278 Hedjaz Charki, Medjnoun ghibi

✓ 31355 Kardjar Ghazel

✓ 31749 Kardjiar Charki, Ei felek (Caracach)

✓ 54370 Mohayer Ghazel

54277 Ferahnak Ghazel

✓ 31357 Doukiah Ghazel

✓ 54282 Chefk efza Chatki, Hemdemin

31354 Ouchak Ghazel

31348 Ouchak Charki, Rahm eilé bana (Nafi Bey)

✓ 54170 Sabah Ghazel

✓ 54281 Isvahan Ghazel, Derdimé vakif deil

✓ 54173 Houzam Ghazel avec Nei

✓ 54175 Bestenighiar Ghazel avec Nei

فوزو
کل بنی وصلنگاه شاد ایت ۱۵۹

- حافظ سامی افندی -

حجازکار کردی غزل بوسه و وعد ایلش ۱۶۰
حجازکار کردی شرقی سی کورمک

حجازکار غزل دیل آتش ۱۶۱
حجازکار شرقی بلبل کبی

راست غزل نه سوزک وار دیه چک ۱۶۲
هزام غزل سری کولشن ای پری

شوق افزا غزل دیه مم سنه براقی ۱۶۳
یکاه غزل ای شب نه عجب

حجاز غزل نه در ای مست نازم ۱۶۴
حجاز شرقی مجنون کبی

قرجفار غزل عمرم اوله قجه ۱۶۵
قرجفار شرقی ای فلک (فره قاش)

مخیر غزل عشق طمن ایتک اولز ۱۶۶
فرحناک غزل (کان ایله) دلخانه می بیقدک

دوگاه غزل نظرمد ۱۶۷
شوق افزا شرقی هم دم اواسون

عشاق غزل نه ساقی شاد ایدر ۱۶۸
عشاق شرقی رحم ایله بکا (نافع بک)

صباح تقسیم (کان ایله) صدمه شقنه کلورسم ۱۶۹
اسفهان غزل دردمه واقف دکل

هزام غزل (اصفیه ایله) سیر کلشن ای پری ۱۷۰
بسته نکار غزل (اصفیه ایله) کونده بیک دردمه شقت

- ✓ 54174 Sekiah Ghazel *avec Nei*
 ✓ 54176 Yekiah Ghazel *avec Nei*
 54283 Tahir pousselik Ghazel *avec Out*
 54286 Souzinak Ghazel *avec Out*
 ✓ 54374 Bestenighiar Ghazel
 54414 Adjem Achiran Ghazel
 31353 Housseini Ghazel
 54343 Housseini Nakich Semai (Hafouz Achir)
 ✓ 31356 Mahour Ghazel
 ✓ 54354 Tchifté telli (Hafouz Sami)
 54324 Moustahar birindji besté
 54104 Neva aksak semai

Caracach Effendi

- 46065 Hedjaz Charki, Doktor né itchoun
 ✓ 54279 » » Achk ilé tahmir
 ✓ 46031 Nihavend Charki, Meftoun gueunul
 46062 » » Bir achiki dil
 46198 Kardjiar Charki, Dinlé aklin var issé
 46199 » » Aldin dili nachadimi
 ✓ 46186 Ouchak Charki. Duchunup mihneta
 ✓ 46063 » » Ei djazibi vijdan

- سکاه غزل (کان ایله) کیمسه بی دل نه آزار ایتیش ۱۷۱
 یکه غزل (نصفه ایله) ای سر نه عجب درده
 طاهر پوسه اک غزل (عود ایله) نه بیان حله جرأت ۱۷۲
 سوزناک غزل (کان ایله) دل آتش دیده آتش
 بسته نکار غزل کونده بر مشقت ۱۷۳
 عجم عشیران غزل سنی کیم کورسه
 حسینی غزل هر دلبر ایچون ۱۷۴
 حسینی نقش سماعی حافظ عاتر افندی
 ماهور غزل آب زلفک نشسته ۱۷۵
 چفته تلی غزل آهم می سنی
 مسنعار برنجی بسته (سامی) ۱۷۶
 نوا آنصاق سماعی

(قره قاش افندی)

- حجاز شرقی دوقنور نه ایچون ۱۷۷
 عشق ایله تخمیر اولنیش
 نهانده شرقی مفتون کوکل ۱۷۸
 بر عاشق دل
 قره قاش شرقی دکله عقلت وار ایسه ۱۷۹
 آلدک دل ناشادی
 عشاق شرقی دوشنوب عنتی ۱۸۰
 ای جاذبه وجدان

— 17 —

Ce Rayir

31310	Husseini Charki, Guerunurmi ghairi alem
31311	» » Aghlama ei achik
31309	» » Imtizarim mouktdemin
✓ 54615	Bestenighiar Bir guedjé hem médjlis olsak (Selim)
46081	Nihavend Charki, Meftouni gueunul
46062	» » Bir achiki dil
46198	Kardjjar Charki, Dinlé aklin var issé
46199	» » Aldin dili nachadimi
46186	Oucbak Charki, Duchunup mihneti
46063	» » Ey djazibi vijdan
31344	» » Loutf eilé tabib
54085	» » Djanim ghibi (Hafouz Achir)

Ibrahim Effendi

54465	Hedjaz Charki, Djevr hidjrin
54428	» » Bana derler gazel efeler
54249	» » Ibtılai derdi achkin
54250	» » Bilsen né bela
54075	Kardjjar Charki, Vouslat dilerim
54253	» » Gheuz suzup
54147	Kerdjjar Charki, Gueunulumin
✓ 31787	» » Yikma sakın
54083	Hedjazkiar Kurdi Charki, Bou gheunul
54479	» » Zerédjé
54077	Rast Charki, Zahiré halé bakoup
54403	» » Mouhi julidem (Hafouz)

— ۱۷ —

۱۸۱	حسینی شرقی	کودینوری غیر عالم
	» »	آغلامه ای عاشق محبت
۱۸۲	» »	انتظارم مقدس
	» »	بسته نکار شرقی بویچه هم مجلس اوله
۱۸۳	» »	نہاوند شرقی مفتونمی کوکل
	» »	بر عشق دل
۱۸۴	» »	قارچقار شرقی دیکله عقلک وار ایسه
	» »	آلدک دلی ناشادیمی
۱۸۵	» »	عشاق شرقی دوشونوب محنی
	» »	ای جاذب وجدان
۱۸۶	» »	لطف ایله طیب
	» »	جانم کی (حافظ عاشق)

(ابراهیم افندی)

۱۸۷	حجاز شرقی	حور هجرک
	» »	بکا دیرلر کوزل افولر
۱۸۸	» »	ایزلای درد عشقک
	» »	بیلمهک نه بلا
۱۸۹	» »	قرجقار شرقی وصلت دیارم
	» »	کوز سوزوب اغباره
۱۹۰	» »	قرجقار شرقی کوکلک خیل زمان
	» »	بیقمه صافین
۱۹۱	» »	حجازکار کردی شرقی بو کوکل نه کلدہ
	» »	زره جه
۱۹۲	» »	راست شرقی ظاهر حاله بانوب
	» »	موی زولیدہم (حافظ عاشق)

- 54281 Souzinak Char, Gueurdiim yerdé
 31873 » » Achik oldoum (Chefkedil)
 54357 Housseini Gharki, Derdi mihnet
 ✓ 51308 » Ghazel, (Chahab)
 54436 • Kiaghidkhane zémani
 54338 Chou Keuylunun
 51685 Ilk Bahar oloundja
 ✓ 54507 Evleri var Karchimizda
 ✓ 51697 Bulbul Olsam
 31972 Atimi Bagladim ben
 ✓ 54449 Kanaria Canto
 ✓ 54378 Gueurunmezmi beuylé bir dilber
 54567 Sari yar Canto
 54597 Névesser Canto Naléou djanguiah

Nassib Hanem

- ✓ 31767 Hedjaz Ghazel
 ✓ 54353 Hedjaz Charki, Seni djandan severim
 ✓ 31724 Rast Ghazel
 ✓ 54289 Rast Charki, Andelibi sahn achkin
 ✓ 31721 Ouchak Charki, Bou akcham ghioun
 ✓ 31718 Ouchak Ghazel
 31819 Souzinak Charki Bir gunah itdimse djana
 31867 » » Firkatina djan (Chefkedil)
 ✓ 31704 Nini
 ✓ 31742 Tchifté telli (Nafi Bey)

- سوزناك شرقى كوردېكم یرده - نېمی ۱۹۳
 عاشق اولدم سكا (شوق دل)
 حسینی شرقی درد محنت ۱۹۴
 غزل
 کاغذخانه زمانی شو کوبلونک یوصمه قزی ۱۹۵
 ایلک بهار اولنجه حافظ عاشق افندی محیر شرقی اولری وار قارشیمزده ۱۹۶
 بابل اولسم آمر باغلام بن ۱۹۷
 قناریه قنطوسی کوردونمزی بویه بر دابر ۱۹۸
 ساری یار قنطوسی نواسر قنطو ناله جانکام ۱۹۹
 (اصیب خانم)
 حجاز غزل ۲۰۰
 شرقی سنی جاندن سورم
 راست غزل ۲۰۱
 و شرقی عندایب سحن عشق
 عشاق شرقی بو آفشام کون و غزل ۲۰۲
 سوزناك شرقی بر کنه ایتدم ۲۰۳
 و و فرقتنه جان (شوق دل)
 نی ۲۰۴
 چیفته تللی (نافع بك)

Chefkedil Hanem

- ✓31738 Hedjazkiar kurdi Charki, Eklidé keklik
31869 » » » Sevdiim azadé
- ✓31874 Hedjazkiar kurdi, Dilersé chadigha olsoun
31877 Sabah Charki, Nêilê zapt itsem
- ✓31870 Husseini Charki, Pek djuda duchtu
31339 » » Gueunul duchtu
- ✓31868 Isvahan Charki, Sendé mi hala
✓31731 » » Ey Ghaziler
- ✓31691 Huzam Ghazel (H. Osman)
✓31709 » Charki, Eski tchohmim
- 31872 Nihavend Charki, Dil seni sevmeyéni
54459 » » Emrumu (Ibrahim)
- ✓31866 Isvahan Charki, Djanda hassiet mi var
54303 » » Duchmé ei achik (H. Achir)
- 31732 Bir chouha bend oldoum
✓31324 Kalbi viranim yanior
- ✓31728 Nini
✓31710 Guzel memo

Nafi Bey

- 31838 Hedjaz Charki, Indim ghitdim
31927 » » Zulfiné dii besteller
- ✓31708 Hedjaz Ghazel avec Zourna
✓31801 Klaghidkhané » »

(شوق دل خانم)

- حجازکار کردی شرقی ایکی ده ککلیک ۲۰۵
سودیکم ازاده » » »
- حجازکار کردی دیلرسه شادکام اولسون ۲۰۶
صبح شرقی نه ایله ضبط ایتسم
- حسینی شرقی پله جدا دوشدی ۲۰۷
کوکلی دوشدی ینه » »
- هزام غزل (حافظ عثمان) ۲۰۸
» شرقی اشک چشمم
- نهانده شرقی دل سنی سومیه نی ۲۰۹
عمری کوکلی » »
- اسفهان شرقی سنده می حالا ۲۱۰
ای غازیلر » »
- اسفهان شرقی جانده حاسیتی وار ۲۱۱
دوشمه ای عاشق (عاشق)
- بر شوخه بند اولدم (شوق دل) ۲۱۲
قلب ویرانم یانیور
- تی ۲۱۳
کوزل مو

(نافع بك افندی)

- حجاز شرقی ایندم کیندم ۲۱۴
ذلفه دل بسترلر » »
- حجاز غزل زورنا ایله ۲۱۵
کاغذخانه زورنا ایله » »

- 31707 Tchifté telli ghazelli avec Zourna
 46229 » » Solo Violon. Zourna et Out
 31707 Tchifté telli Gazel avec Zourna
 46222 » » Clarinette avec accompagnement

Kemal bey et Gulfidan Hanem

- ✓ 31763 Rast Charki, Djaléler satchsoun
 31974 » » Tchechm djeladin
 ✓ 31919 » » Feriad idior
 ✓ 31920 » » Memo
 31341 Bayati Charki Gulhazin Zumbul perichan
 31688 Ouchak Ghazel (Hafouz Osman)
 54341 Mahour Charki, Ben tchiftlé indim
 54322 » » Gueusterub aghiaré loutfoun
 ✓ 31989 Mavili (Djevdet Bey)
 31950 Kochma
 ✓ 31967 Divan
 ✓ 31706 Aghirlama, Ararim échim ararim (Chahab)

Haim Effendi

- ✓ 54499 Hauzam Charki, Guzel gun guermedim
 ✓ 54524 » » Duchtu gueunum
 54669 Hedjaz Charki, Kast ideim
 54647 Hedjazkar Kurdi Charki, Bir niguiah it
 54327 Hedjaz canto, Nitchoun gudjendin
 54641 Keuchkum var keuchkuné karchi

- جفته تللی غزل زورنا ایله | ۲۱۶
 و و کان ایله
 جفته تللی غزل زورنا ایله | ۲۱۷
 و و فلارنیت عود کان

(کمال بک و گلفیدان خانم)

- راست شرقی ژاله لر صاحسون | ۲۱۸
 چشم جلادک
 راست شرقی فریاد ایدیور | ۲۱۹
 و و مو
 عشاق غزل (حافظ عثمان) | ۲۲۰
 بیانی شرقی کل حزن سلیل بریشان
 ماهور شرقی بن جیفتلک ایندم | ۲۲۱
 کوسقروب اغیاره
 ماویلی (جودت بک) | ۲۲۲
 قوشمه
 دیوان | ۲۲۳
 آفرمله شرقی آرام اشم آرام (شهاب)

(خاتم افندی)

- هزام شرقی کوزل کون کورمدیم | ۲۲۴
 دوشدی کوکام یاندی ناره
 حجاز شرقی قصه ایدیم | ۲۲۵
 حجازکار کردی شرقی بن نیکاه ایت
 حجاز فطو نیچون کوجندک | ۲۲۶
 کوشکم وار کوشکمه قارشو

- 54691 Sevastapol charkissi
 54680 Kara deniz akmam dior
 54561 Nihavend canto, Hitchi elem tchekme dim
 54501 Mohayar Kurdi Charki, Bihouzouroum naléi
 54433 Ali chimin kachlari karé
 54474 Touna Yalissi, Keuchkum var
 54500 Tchakidji turkissi
 54503 Hedjaz canto, Seni gueurduktché
 54684 Onchak Canto Gueunul behar
 54644 Laz Canto Ben kemintché tchalamam

Chahab Bey et Hafouz Achir Effendi

- 31342 Ferahnak Charki, Titirer yureim
 31792 Ferahnak Gazel
 31699 Houzam Ghazel
 31944 Houzam Charki, Bak halime djana (Gulfidan)
 31791 Isvahan Charki, Ol ghontché gulu
 31695 Isvahan ghazel (Hafouz Osman)
 31784 Souzinak Charki, Hayli demdir (H. Achir)
 31844 Huzam Ghazel. (H. Achir)
 31780 Hedjaz Charki, Sen kiani Kerem (Haf. et Ch. Eff.)
 54490 Souzinak Charki, Bir nighiah it (Ch. Effendi)
 31860 Hidjaz Ghazel (H. Achir)
 54293 » Charki Achik Oldoum (H. Achir)
 31842 Kardjar Charki Guenul beni
 54219 » Charki Elimdé Iken Séri (H. Achir)

- سواستوپول شرقیسی ۲۲۷
 قره دکنز آقام دیور
 نهاند قنطوسی هیچ الم چکمز ایدم ۲۲۸
 محیر کردی شرقی یحضورم ناله
 علیشیمک قاشاری قاره ۲۲۹
 طونه یالیدی کوشکوم وار
 جاقیجی ترکیسی ۲۳۰
 حجاز قنطوسی سنی کوردیجه
 عشاق قنطو کوکل بهار ۲۳۱
 لاز قنطوسی بن کچیچه جالامام
 (شهاب بك و حافظ عاشر افندی)
 فرحناك شرقی تیتر یوره کم ۲۳۲
 و غزل
 هزام غزل ۲۳۳
 هزام شرقی بان حاله جانا (کلفدان)
 اصفهان شرقی اول غنچه کولی ۲۳۴
 و غزل
 سوزناك شرقی خبلی دمدر ۲۳۵
 هزام غزل (حافظ عاشر)
 حجاز شرقی سن کانی کرم (حافظ شوکت) ۲۳۶
 سوزناك شرقی بر نکاح ایت (شوکت افندی)
 حجاز غزل (حافظ عاشر) ۲۳۷
 و شرقی عاشق اولدم
 فرجفار شرقی کوکل بنی ۲۳۸
 المده ایکن سنی

Gulistan Hanem

31964	Pendjireden kar guelior
31337	Arabassi deurt teker (Chefkedit)
31966	Oghlanda kolounou sallama
31982	Arabadan atladi ben
31976	Merdivenden indim
31997	Evlerimin eunu
31963	Doni doni
31965	Mané avec Zourna
31981	Leblebi koydoun tassa
31980	Semar avec Zourna
31995	Raki koydoun findjana
31975	Hedjaz Ghazel avec Zourna
31682	Kiz pounar bachinda (Nazaret)
31982	Mané avec Zourna

Madame Kamella et Mignon Virgin

46008	Bir bulbulé oldoum muptila
54262	Sanada yapdiroyim
54165	Canto, Benim yarim ah Effendim avec Orch.
54166	Canto, Aman néilim bilmion avec Orch.

Comiques.

31683	Karagueuzin issim mohaveressi (Omer Effendi)
31758	» karissi ilé mohaveressi »

(کاستان خانم)

بنچرمدن قار کلیور	۲۳۹
حربه می دوت تکرک (شوق دل)	
اوغلانده قوایی صلامه	۲۴۰
حربه دن آتلادم بن	
مردیواندن ایندم	۲۴۱
اولریک اوکی	
دونی دونی	۲۴۲
مانی زورنا ایله	
لبلی قوبدم طاسه	۲۴۳
سهای زورنا ایله	
راقی قوبدم فنجانه	۲۴۴
حجاز غزل زورنا ایله	
قیز پونار باشنده (نازارت)	۲۴۵
مانی زورنا ایله	

(مادام کاملیا و مینیون ویرژین)

بر بلبله اولدم مینلا	۲۴۶
سکاده باپردیم	
قنطو بنم یارم اه افندم اورکسترا ایله	۲۴۷
قنطو امان نیلیم بیلیمون	

(قره کوز و مداح)

قره کوزک اسم محاوره سی (عمر افندی)	۲۴۸
زورنا محاوره سی	

31840	Karagueuzin adjem ilé mahaveressi (Omer Effendi)
31772	» Zourna ilé mohaveressi » »
31959	Ihtiarin nennissi (kiatib Salih)
31333	Karagueuzin mouziki mohaveressi (Kiatib Solih)
31827	Karagueurin heuyli canto (Kiatib Salih)
81971	Halaykin ninissi » »
31759	Yanghin (Achki Effendi)
54114	Komik bir Yahoudi » »
54395	Arnaoutlarin eylendjessi (Achki Effendi)
54494	Kiaghidkané alayi avec Tchifté telli (» »)
54573	Izmirin karchi yaka, tchifté telli (Achki Effendi)
54581	Zeibek havassi
54612	Kourd oghlan charkissi (kourd havassi)
54619	Khalil charkissi » »
54613	Hassan agha charkissi (kourd havassi)
54625	Léilé varelo charkissi » »
46351	Baby Djemil Suleyman Agha (kourd havassi)
46352	Haynima » » » »

Instruments Solo

46113	Hedjaz taxim avec Canon (Nassib)
31837	Hedjaz Pechref (Kemani Agha)
54134 46227	Hedjaz. saz samef avec Canon (Hadji Arif)
46225	Hedjaz Houmayuun Pechref
31795	Sabah taxim (Kemani Agha)
31836	Sabah pechref avec Out et Nei

قره کوزک عجم ایله محاوره سی	۲۴۹
قاریسی ایله محاوره سی	»
اختیارک نئبسی (کاتب صالح افندی)	۲۵۰
قره کوزک موسیقی محاوره سی	»
قره کوزک کویلی قنطوسی	۲۵۱
خلایقک نئبسی	»
یانمین (عشق افندی)	۲۵۲
قومبیک بر یهودی	»
ارنبوتلرک کلانجه سی	۲۵۳
کاغد خانه الایی	»
ازمیرک قارش یاقه (جیفته تللی غلارننه ایله)	۲۵۴
زیبک هواسی	»
کرد اوغلان شرقیسی	۲۵۵
خلیل شرقیسی	»
حسن آقا شرقیسی	۲۵۶
لهی لهی واردلو شرقیسی	»
باب جیل (سلیمان آقا)	۲۵۷
هائما	»

(موسیقی صولو)

حجاز تقسیم قانون ایله (نسیب)	۲۵۸
حجاز بشروی (کانی آقا) عود ونای ایله	»
حجاز ساز سمایی قانون ایله (حاجی عارف)	۲۵۹
حجاز هابون بشروی	»
صباح تقسیم (کانی آقا)	۲۶۰
صباح بشرو عود ونای ایله	»

— 24 —

- 46016 Isvahan taxim avec kementché (Anastas)
 46137 Rast Pechref Tatiossoun
 46009 Séguiah taxim avec Canon (Nassib)
 31881 Souzinak Pechref, Osman Bey Nassib et Ihsan.
 31681 Ferahnak taxim (Kemani Agha)
 54302 Ferahnak Pechref avec Out et Violon
 46093 Bestenighiar taxim (Nemani Agha)
 54134 Pechref (Nemani Agha)
 46123 Mevlevihané Perchref Canon et Kementché
 31998 Souzidil Pechref Out, Violon, Canon, Clarinette
 54294 Huzam Pechref Tatarin, Violon, Out et Nei
 54300 Housseini Pechref Baitarin Out, Violon et Nei
 54100 Husseini saz semar Violon, Canon, Out
 31805 Tatiossoun saz semar » » »
 54074 Hedjaz taxim Kanoun, Solo (Arif Bey)
 54111 Hedjazkiar kurdi taxim Kanoun Solo » » »

Orchestres

- 31886 Marche de Smyrne
 31884 Marche Osman Pacha
 46024 Marche Djézaïr
 46951 » Sevastapol
 54664 Marche Kozan
 54694 Marche Gumuch souyou
 46238 Achk punhan idemem
 46210 Ah djanim charkissi

— ۲۴ —

- ۲۶۱ اصنهان تقسیم کانی ایل (آناستاس)
 راست پیشرو (طایوسک) کان وعود
 ۲۶۲ سگاه تقسیم قانون ایل (اصیب)
 سوزناک پیشرو (عنان بک اصیب واحسان)
 ۲۶۳ فرحناک تقسیم (کانی اغا)
 فرحناک پیشرو عود و کان ایل
 ۲۶۴ بسته نکار تقسیم (کانی اغا)
 بسته نکار پیشرو (نعمان اغا)
 ۲۶۵ مولوبخانه پیشرو قانون و کانی
 سوزدل پیشرو (نعمان اغا)
 ۲۶۶ هزام پیشرو تاناک کان عود و قانون
 حسینی پیشرو بیطارک عود کان و نای
 ۲۶۷ حسینی ساز سمای کان قانون عود
 طایوسک ساز سمای کان قانون عود
 ۲۶۸ حجاز تقسیم قانون ایل (عارف بک)
 حجازکار کردی تقسیم قانون ایل (عارف بک)

(باندولر)

- ۲۶۹ از میر مارشی
 عنان پاشا مارشی
 ۲۷۰ جزایر مارشی
 سواستوپول مارشی
 ۲۷۱ قوزان مارشی
 کوش صوبی مارشی
 ۲۷۲ عشق بنیان ابدی
 آه جام شرقی